

La dulzura y feminidad de la mujer son su baluarte.

MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO

DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

AÑO 5 — N° 38

SAN JOSE; COSTA RICA

Jueves 26 Setiembre 1946

SUSCRICION MENSUAL ₡ 1.00

El Instituto Interamericano se preocupa por mejorar la vida de nuestro pueblo

Labor que realiza la profesora portorriqueña señorita DOLORES MORALES

Nos enteramos de que había sido traída al país, por la Fundación Interamericana, la profesora portorriqueña Srta. Dolores Morales Díaz, graduada Bachillera en Ciencias Educativas, Especialidad Economía Doméstica.

La visitamos en el Colegio Superior de Señoritas, donde ella labora en asocio de doña Lupita Laporte y la Srta. Marta Barrantes en sus especialidades de cocina y costura.

Comprobamos que efectivamente es la Srta. Morales persona muy apta y entusiasta por la economía doméstica, que para su concepto,

es asignatura muy extensa e importante.

El preparar un grupo de 23 maestras, escogidas de las siete provincias, a las que la Secretaría de Educación ha concedido el tiempo lectivo y el respectivo sueldo para que puedan prepararse eficientemente, con el fin de que al regresar a sus lugares, hagan labor social y cultural con los campesinos, dándoles toda clase de consejos acerca de higiene, alimentación, economía, puericultura, etc.

Este curso ha sido abierto por

(Pasa a la pág. SEIS)

Nuestro Homenaje a la Soberana REINA NORMA I

El sábado pasado fué noche de gala para este periódico: su Reina, Miss Mujer y Hogar, Norma I, fué recibida con todos los honores de su alto rango: Reina de la Belleza, de la Dulzura, de la Cordialidad, de la Modestia, de la Elegancia, de la Feminidad; preciosos atributos que a manera de divino bouquet, Norma I, señorita Norma Ortiz Jiménez encarna, como símbolo de la mujer costarricense. Norma, acompañada de su distinguida madre, Sra. Virginia Jiménez de Ortiz, fué recibida en nuestra redac-

ción por un numeroso grupo de periodistas, quienes venían a rendir pleitesía a la encantadora damita.

Don Sergio Carballo, con frases elocuentes y exquisitas, dió la bienvenida a la señorita Jiménez Ortiz en nombre de los asistentes a la cordial recepción que en honor a ella daba Mujer y Hogar.

Por varias horas se prolongó en amable charla esta recepción llena de sinceridad y afecto para la señorita Ortiz Jiménez, a quien renovamos nuestro testimonio de admiración y cariño.

Sería triste pero provechoso que las mujeres dieran su ejemplo de civismo a quien lo ha de menester

Hay que llevar a la mujer a ocupar los puestos que desgraciadamente hoy ocupan cínicamente muchos hombres

Nos dice un lector de Desamparados en interesante carta

San Juan de Dios de Desamparados, setiembre de 1946.

Srta. Myriam Francis Directora de Mujer y Hogar. S. O.

La popularidad que ha alcanza-

do del semanario que tan dignamente dirige usted, es la prueba más evidente de lo que realmente vale.

Más de una vez he comentado con mis amigos y amigas la importancia de dicho periódico; he co-

(Para a la Pág. TRES)

UNA ENTREVISTA PARA MUJER Y HOGAR CON LIBERTAD LAMARQUE

Disimuladamente, para no despertar la curiosidad de las gentes que se van agrupando y que ansiosas aguardan la salida de la cantante de la radio y estrella del cine argentino, Libertad Lamarque, a las puertas del Teatro Palace, en donde actúa, su representante legal, en forma gentil, me hace llegar hasta la presencia de la famosa estrella. Esta se encuentra en su camerino, rodeada de un reducido grupo de admiradores.

A mi breve presentación y mi pregunta primera ella contesta complacientemente:

—Dice usted bien, señor Ramirez: yo idealizo a la mujer bien femenina. Precisamente, yo me he convencido de que los hombres prefieren a la mujer fina, exquisita, delicada, sin poses hombrunas, sino lo más ampliamente femenina. El amor es el factor esencial que

(Pasa a la pág. DOS)

LA MODA AL DIA



Agnes Moorehead, una de las más hábiles actrices de la capital cinematográfica. Pronto la veremos en una nueva película Metro-Goldwyn Mayer.

Elegante peinado para tarde y noche, formado por dos grandes bucles a lo alto de la cabeza y un alto

Comentario de la Semana

Una Pregunta y una Respuesta

Escribe: CONCHITA

A propósito de uno de nuestros comentarios, titulado "DEL DIVORCIO" hemos recibido de una lectora una interesante carta en que nos plantea su situación y nos pide consejo, "Más de una vez, —nos dice— los consejos y las ideas— según el caso— que nos han da do desde las columnas de MUJER Y HOGAR me han servido, lo mismo que a muchas a-

migas mías, para resolver algunos problemas. Ahora estoy yo frente a este serio problema: mi esposo me dice que no quiere o no puede tener hijos, por temor de transmitirme una tara, pues él no está bien de salud, y yo siento frustrado mi anhelo de ser madre. Debo divorciarme y empezar una

(Pasa a la pág. CUATRO)

Nueva estrella aparece en el mundo musical

MARIA CECILIA MARTINEZ, es una una flor candorosa que a muy temprana edad fluían a su corazón las emociones musicales, con el ritmo inseguro de las espumas del mar. Soñaba despierta en la infinidad de sinfonías que vagaban por las inmensidades del éter. Un día sus ojos clarividentes, descubrieron en la azul inmensidad, la sombra de un piano fantástico y en sus oídos asustados, comenzaron a replicar los ecos misteriosos de una voz invisible. Y en ese momento comenzó a oír: tus ilusiones que son las dulzuras de tus melodías, serán tu senda, tu senda de noche y de día; todas tus ansias que son verdades, vuelan con firmeza hacia un triunfo cercano. No debes desalentarte ni un minuto, por la comprensión de los espíritus que han arrojado piedras sobre el san-

tuario de tu hogar, con la intención de que cesen tus estudios. Tus padres se arrancarán el corazón si es

(Para a la Pág. TRES)

ACTUALIDAD FEMENINA

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Por la segunda vez, una mujer es recibida en la Academia de Medicina de París. Se trata de la doctora Mme. Lucie Randoín. Fue una de las primeras personas que estudió la influencia de las vitaminas en la nutrición, y es actualmente

(Pasa a la pág. CINCO)

REFLEXIONES

Capítulo I

Por Isabel de Rodó.

Pensar bien es punto de vista a que ha de dirigirse toda mentalidad humana y que practique una sana moral. Pensar bien, es conocer la verdad o llevar nuestros sentidos por el camino que conducen a ella.

Conociendo la verdad, sabemos que la caridad y amor al prójimo, son virtudes que agradan a Dios; y agradecer a Dios es alcanzar una vida mejor.

Al decir pensar bien y predicar que se ha de pensar bien, examinamos nuestra conciencia para saber si nosotros practicamos esta gran verdad, pues recordamos aquella máxima que dice: "La palabra convence; el ejemplo derrota."

Ocasiones sobran en que conocemos la verdad de un modo grosero, vago. Entonces al juzgar so-

bre esta verdad que creemos conocer, obramos injustamente.

Procedemos igualmente que las gentes que ven fantasmas. Puede que en un camino oscuro hayan

(Pasa a la pág. DOS)

ILUSIONES DEL CAMINO

Por Belisa Odor.

La obra de protección al menor es la obra de más alta historia que puede realizar un gobierno. Acaba de celebrarse la Semana del Niño, en nuestro país.

Durante esta semana se han fundado comedores para niños. Se dedicó el día 9 de setiembre para agasajar al niño. En este día, en las escuelas se les obsequiaron confituras, juguetes, etc., etc.

Problemas Matrimoniales

No eludamos la responsabilidad

Por Julieta

El hijo al venir al mundo, recibe el apellido del padre en primer término. Ese solo hecho parece darle más representación, más personalidad en lo que al hijo se refiere.

A pesar de ello, en la mayoría de los casos, la educación del hijo concierne casi exclusivamente a la madre. Es ella la que cuida de él hasta en los detalles más ni-

(Pasa a la pág. CINCO)

Las vitrinas de la capital fueron artísticamente adornadas. Cada día de establecimiento se empeñó en que su vitrina fuera la más admirada; algunas... fueron una excelente propaganda comercial. Se exhibían en ellas bellísimos abrigos de lana, escarpines, vestidos todo un conjunto de menudencias que hacían que las que son madres o iban a serlo sintieran la boca hecha agua. En algunas de ellas vi el agua en la boca y en los ojos. ¿Que sería eso? Sería que sentían que el pequeño ser no alcanzaría jamás la ventura de ser abrigado con una de esas delicadas piezas? Y aquel ser pequeño que el vulgo cree que no se entera de nada de eso, pues olvida el nexo entre la madre y el hijo, ya sabe, aún sin romper la cáscara, de las amarguras que en este valle de lágrimas le esperan.

Pero pienso que al mismo tiempo, aquella madre reflexionaba: "Buena, mi hijito, que con tanto amor guardo dentro de mi seno, no tendrá la anhelada blusita, pero puede que tenga un par de zapatitos, cuando rompa la valla de los brazos maternos; y cuando comience

(Pasa a la pág. SIETE)

PURA PROSA

AURISTELA C. DE JIMENEZ

Hace mese comenté la obligación que tenemos las mujeres de procurar la mayor suma de felicidad a la familia.

Dije que es urgente revisar una serie de costumbres inconvenientes que producen malestar, que caldean a veces el ambiente y acretan

dificultades.

Las mujeres vivimos inventando novelitas, que mientras sean futuras inofensivas pueden aceptarse; pero que llegan a volverse martirizantes y perjudiciales.

El matrimonio, que es un acto social muy serio, no se considera sino al través de la vanidad. No es ya un acto trascendente en la vida del hombre, sino una aventura con despliegue de pompas y vanidades.

El anuncio de la boda se hace con exhibición de pergaminos, que aunque muy estimables para la familia, nada imponen a la vida, que lo que necesita es que haya virtudes en ambos cónyuges, y salud para que construyan con ellas la nueva célula social.

La cursilería moderna exige buenos muebles para exhibirlos. Y buen ajuar de novia para hacerles la "boca agua" a los amigos. Aunque esos lujos cuesten enormes sacrificios y deudas.

El vestido de la novia y la fiesta dan dolores de cabeza aún a la misma novia, que llega al matrimonio biliosa, nerviosa, flaca y con mal genio.

El té de lino—que ya es cursilería— nada conduce como no sea a presentar un grupo de amigas que no se tienen; porque a veces se

(Para a la Pág. TRES)

CONSEJOS A UNA NUEVA AMA DE CASA

Sección a Cargo de JOSEFINA

CUBIERTOS — SUS USOS

II

Un juego de cubiertos completo consta de un sin número de piezas y es algo que muy pocas familias pueden tener el placer de poseerlo.

Sin embargo, la nueva ama de casa que está comenzando a formar su hogar, no debe descorazonarse y pensar que cubiertos de plata es un sueño imposible de traer a la realidad.

Los hechos no son así; ella puede comenzar por una, dos piezas, un juego para una persona de seis piezas, y poco a poco irlo completando.

Casas manufactureras de seriedad y nombre han estado por años fabricando los mismos diseños de cubiertos y los continuarán haciendo. De esta manera una puede comenzar a formar el juego de cubiertos de la marca y dibujo que más le agrade, sin tener el temor de que su fabricación sea suspendida.

Hoy día, y debido a la situación de restricciones por que pasamos, los juegos de cubiertos los han limitado a seis piezas por persona, sin que ello haya afectado mucho

nuestras actividades. Estos constan de un cuchillo y tenedor de almuerzo, que son los que ofrecen la más grande variedad de usos: para desayuno, almuerzo, comida para hors d'oeuvres, platos de entrada, pastas, pescado, ensaladas, para platos

(Pasa a la pág. CUATRO)

Reina Centroamericana del Café será electa en Diciembre próximo

Por iniciativa de la Cámara Internacional de Jóvenes de El Salvador, será electa la Reina del Café de Centroamérica, a fines de este año. Dicha elección tendrá lugar el 30 de noviembre próximo, en la ciudad de San Salvador, con participación de una representante de cada país de Centro América.

Dicho concurso de belleza tendrá verificativo cada año, rotativamente

(Pasa a la pág. OCHO)

MUJER Y HOGAR

Apartado 89 - Teléfono 5827

San José, Costa Rica

Oficinas y Redacción: 212 varas al Oeste de la Botica Francesa

Suscripción mensual a todo lugar del país, C 1.00 — Número atrasado C 0.50. — Suscripción al extranjero, \$ 0.40 mensual, moneda americana: \$ 2.25 por seis meses, \$ 4.00 por un año.

Directora: Myriam Francis.

Jefa de Redacción: Carmen Gálvez de Montero.

Editores Propietarios MUJER Y HOGAR, S. A.

Administradora: Carmen Cornejo M.

Gerente: Aristides Gonzalo Odio.

Quiere hacer un viaje o excursión?

E. V. E.

CONSULTE LA (Empresa Viajes-Excursiones) — 250 vs. al sur de la esquina Chepe Esquivel. — Apdo. 1595. San José

Si Ud. quiere probar alguna delicia en pasteles, solamente la consigue en la

PASTELERIA EL BARCO

50 al Oeste de la Canada Dry

MELCOCHERIA

LA ESTRELLA

Establecida en 1915

Haga sus pedidos Teléfono 2909

o al

Apartado 973

JORGE DE FORD

AYUDA A CREAR RESISTENCIA CONTRA EL DOLOR MENSUAL

cuando se toma todo el mes



Pero el COMPUESTO VEGETAL DE LYDIA E. PINKHAM hace bastante más que aliviar el dolor del desajuste periódico funcional. También alivia la debilidad, el cansancio, la nerviosidad e irritabilidad que son consecuencias de dicho desajuste. Produce un efecto sedante sobre los órganos femeninos. Y es un magnífico tónico estomacal. Ayuda a la naturaleza El Compuesto de Pinkham no contiene opioides. Se prepara de yerbas y raíces beneficiosas arrancadas a la naturaleza misma y combinadas con la vitamina B.

Miles y miles de mujeres se han beneficiado

Si usted padece de estos males, pruebe el Compuesto de Pinkham. Miles y miles de mujeres dan testimonio de su eficacia. Todas las farmacias tienen el Compuesto de Pinkham.

¡Importante! No se acepten sustitutos! Exigase el legítimo, original,

COMPUESTO VEGETAL DE

Lydia E. Pinkham

EDITORIAL

Por C. de M.

El maestro es orientador y a la vez modelo de sus alumnos

El educador tiene encomendada la labor más compleja e intensa. Es el material humano el que debe moldear por senderos de idealidad, de pulcritud y de honestidad.

Del buen maestro depende que sus alumnos sean más tarde seres enérgicos, capaces de luchar por una idea y sacrificarse por ella. Seres que afrontan la vida con valentía y honorabilidad.

Tiene bajo su responsabilidad la formación moral y cultural de jóvenes que serán expresión fiel de su preceptor.

Su labor es constante. No se limita a horas lectivas. El trabajo fuera del aula entraña horas de estudio que renuevan su intelecto, preparación consciente de lecciones, revisión esmerada de trabajos escritos por sus educandos, visitas a los hogares para conocer el medio en que se desenvuelve cada discípulo y así educarlo de acuerdo con ese medio. Es faena que necesita todo el tiempo.

El maestro como orientador y a la vez modelo de sus alumnos requiere una preparación intelectual muy completa, una salud perfecta, una presentación muy decorosa.

Es primordial que viva con placidez, con alegría, con optimismo, porque ese estado de ánimo se traducirá en lecciones plenas de vitalidad y pláticas de comprensión y de cariño.

El país debe comprender la importancia de proporcionar a sus educadores la condición económica y social que es menester porque ello redundará en beneficio de la misma república.

Margarita Esquivel Rohrmoser en su vida y en su muerte

... ¿Para qué llorarla? Digamos que no vivió nunca; que tampoco ha muerto. Ella fué solamente un ensueño...

Así fué Margarita Esquivel en su vida: un ensueño. Un ensueño, que, sin embargo, quedó plasmado en su obra sublime, como lo ha sido la difusión del gusto por el arte del Ballet en Costa Rica.

Fundadora, Directora y Alma del Ballet Tico, Margarita Esquivel pasa a la historia patria como una de las mujeres que más hicieron por el arte de nuestro país.

Esto pensamos al recibir el libro que sobre la vida y la muerte de Margarita está circulando en esta ciudad.

Un tomo sobrio y elegante como era ella, en el que se recogen la mayoría de los artículos que so-

bre su labor se escribieron, en su vida y en su muerte, y que es el mejor homenaje que los amigos de la dulce artista muerta hayan hecho a su memoria.

Damos las gracias más sentidas por el gentil envío de este libro.

DESPEDIDA DE SOLTEROS

Con motivo de la próxima boda del caballero don Roberto Lacayo Soto y la bellísima señorita Cecilia Castro Lara, sus amistades organizan una suntuosa fiesta social, que habrá de celebrarse el próximo sábado 28 en los amplios salones del Costa Rica Country Club.

Reina gran entusiasmo por este evento social, que indudablemente constituirá un éxito dadas las múltiples simpatías de que disfrutan ambos prometidos.

REFLEXIONES

(Viene de la pág. PRIMERA)

visto un bulto. Si tuvieran valor para acercarse y palparlo, verían que el fantasma es alguna vaca echada, o una piedra. Pero en ausencia de valor para saber la verdad, la desfiguran.

Y no han faltado a la verdad al decir que vieron un fantasma.

En una verdad vaga, falta distinguir y si la narramos en esa forma, faltamos a la caridad.

La verdad clara, pulida, es como el agua al salir del yuro. En cambio, la verdad gruesa es como un pozo ahogado por la piedra al caer. La una es nítida, la otra la enturbia la piedra.

La amplitud de criterio conduce a la mansión de la verdad. Quien bien piensa, ve en las cosas todo lo que hay. Pero no más de lo que hay.

El buen pensador no fabrica castillos en el aire, ni es proyectista ni charlatán. Ve las cosas por todos los lados, pues esto lo hace no zaferrarse en un solo tema. Relaciona el objeto con todo lo que le rodea; con la precisión y exactitud cabales. A cada cualidad le enmarca la idea que le corresponde; y al presentar la verdad, deja plenamente satisfechos a aquellos a quienes la presenta.

No es difícil seguir al buen pensador. El camino es llano amplio; además, si seguimos el pensador perfecto, él nos alumbrará con la viva antorcha de luz que nimbaba su frente.

En los grandes conocedores de la verdad se engendran los grandes sabios.

Pensar bien es un arte que a todos interesa. No sólo a aquellos que se ocupan de alta filosofía; ¿Para qué nos otorgó el entendimiento la Entidad Suprema, si no es para hacer buen uso de él?

¿Cómo extinguir esa luz con un mal pensamiento? Extinguida esa luz, andamos a oscuras, y en esas condiciones no estamos aptos para juzgar a nuestro prójimo, lo que entraña un peligro bastante grave.

La luz del entendimiento hay

que orientarla para que no nos deslumbré.

Enseñar a pensar con métodos, es como enseñar a nadar por medios teóricos. En el momento que el individuo se está ahogando, olvida los métodos que leyó para aprender a nadar, y el instinto de conservación le hace aplicar medios adquiridos en aquel momento. Así, enseñar a pensar por medio de máquinias sería igual.

Comencemos por encaminarnos por el camino de la luz, que así, quienes nos miran y entienden, nos imitarán.

Del mal pensamiento nace la más fatídica semilla que destruye conciencias y vidas: La Calumnia.

La sabiduría de la ley cristiana prohíbe los juicios temerarios. Esta es ley de prudencia, de lógica y de caridad. Nada más doloroso que juzgar de una acción y más aún, de la intención de esta acción, únicamente por las apariencias. Hay cosas que son muy naturales, pero la imaginación del hombre las presenta sobrenaturales. Ya Conchita, esa Conchita deliciosamente gañona y gruñona, dijo: "Que a la mayoría de la gente, le causa placer mirar las cosas con el cristal del color que a ellas agrade".

(Continuará)

UNA ENTREVISTA PARA...

(Viene de la Pág. PRIMERA)

mueve todas las cosas que palpitan en la naturaleza, y la mujer femenina es símbolo de amor y de delicadeza.

—Me agrada saber que en Costa Rica—continúa—tienen un semanario de amplia circulación dedicado a la mujer, y escrito y dirigido por mujeres, como es Mujer y Hogar, y usted se servirá enviarme un ejemplar a Radio Belgrano puntualmente como suscripción.

Se interrumpió nuestra charla con la llegada de un grupo de admiradores que llegan en solicitud de su autógrafo, que ella, gentil, no evade. Mientras va firmando, le preguntamos:

—¿Le gustaría filmar en Hollywood?

—A ese respecto me complace decirle que tuve recientemente muy buenas ofertas, las que no pude aceptar por no convenirme realmente, y esto no es un secreto...

Como final agrega:

—Diga usted por medio de su periódico Mujer y Hogar que les estoy muy agradecida a los costarricenses por su recibimiento cordialísimo que me dispensaron. Lamento en verdad no poderme quedar otros días más, como serían mis

deseos, pero ya esto está fuera de mi alcance; sin embargo, mi corazón, mi afecto, quedan entre ustedes, tan gentiles, tan nobles...

Fué imposible estrechar su mano en ademán de despedida por la impaciencia justificada de la gente. Trabajosamente me alarga la pluma-fuente que usara para firmar autógrafos, y con un gesto muy singular en que pone de manifiesto su gentileza, exclama: ¿Está servido, amigo Ramírez?

Y me separo de la famosa estrella argentina, llevándome en la retina la visión dulce y encantadora de Libertad Lamarque, igual en la vida real a como se ve en la pantalla.

Mario Ramírez.

CARNOL es un tónico de verdad para hombres y mujeres. Cómpralo en su botica.

MANTECA Y ACEITE PARA COCINAR

PUEDEN SER SUPLIDOS VENTAJOSAMENTE POR

MANTEQUILLA

da mejor sabor a las comidas y las hace más nutritivas

SOC. ALVARADO CHACON

LE OFRECE MANTEQUILLA PURA DE PRIMERA CALIDAD A BAJO PRECIO

COSTADO SUR BIBLIOTECA — TELEFONO 3866

Haga de Cada Comida una Fiesta!

SPAM resuelve muchos problemas culinarios porque es una carne de cerdo deliciosa que puede prepararse de muchas maneras fáciles. HORMEL ha logrado el extraordinario e importante adelanto del "sabor sellado", lo que quiere decir que el producto enlatado preserva intacto su exquisito sabor hasta que se sirve. Sirva SPAM al horno—en ensalada—en emparedados—o como entremés.

IMPROVISE SUS PLATOS CON SPAM!



DELEITESE CON SPAM A LA CREMA

Hágase una crema con dos tazas de caldo, dos cucharadas de mantequilla y dos de harina. Añádasele SPAM cortado en cuadritos y rebanadas de huevo duro. Se sirve sobre tostadas de pan.

Otra receta: PUDIN SPAM

½ kilo de papas—1 lata de Spam—3 huevos—1 taza de queso rallado—1 cucharada de mantequilla—sal al gusto.

Se preparan las papas como para puré. Se muele el SPAM—Se mezclan todos los ingredientes y se revuelven por 15 minutos. Se hornea en un molde untado con mantequilla. Puede servirse con o sin salsa.

SPAM es un producto HORMEL que puede prepararse de muchas maneras. Lea nuestros anuncios con recetas.

Depósito de Maderas BARBARA

ALVARO BELTRAN PIERRE 100 varas al Norte de la Iglesia del Carmen

Apartado 2019

Las mejores maderas para construcción y para muebles

Unico depósito TRASLAPO MACHIEMBRADO PATENTADO

Fábrica de MUEBLES y de PUERTAS Y VENTANAS

CREDITOS CON FACILIDADES DE PAGO

La Junior Chamber cooperó en la fiesta del Comedor San Bosco donando sesenta piezas de vestir a los niños pobres

En nuestra nota informativa de la hermosa fiesta con que fueron agasajados los niños pobres que asisten al Comedor San Bosco que dirige la distinguida dama doña Marta de Pérez Pinto, dijimos que se les había obsequiado a los niños ropitas nuevas. Tenemos ahora el

gusto de informar que esas ropitas fueron donadas por la Junior Chamber International, filial de San José de Costa Rica, y que de manera tan entusiasta cooperó en el mejor resultado de la celebración de la Semana del Niño que acaba de pasar.

PURA PROSA

(Viene de la Pág. PRIMERA)

invita a gentes que no pasan del saludo.

¿Como si fuera de trascendencia tener docenas de amigas a quienes criticar, y que a su vez le calen hasta los huesos con sus críticas y su envidia?

Acabáramos con tantas vanidades y seríamos más felices. ¿Por qué no simplificar la vida?

¿Quién ignora que las bodas tal como están dispuestas mortifican a todo el mundo? A los novios, a los padres, a la familia, a los amigos. El tiempo es de estrechez económica y los desembolsos que no calzan con el presupuesto dan dolores de cabeza.

La costumbre de anunciar "boda efectuada" tiene un gran sentido práctico.

Con la "regaladera" se presenta similar problema. Ya no es simple muestra de cariño y buen deseo. Es desembolso grave y constante. A un niño se le da cuando nace, en cada cumpleaños, en Navidad, el día del bautismo, de la confirmación y de la primera comunión. Cuando crece no se le borra de la lista. Y tantos que siguen naciendo!

Ya no podemos ni alegrarnos con el día más hermoso del año: la Navidad.

La generalidad pisan el día acongojados, porque no alcanzan el dinero—quizá sacado a préstamos—y se quedó Fulano, y se quedó Zutana!

Y los pobres novios que por lo

REGRESO

Después de un viaje de recreo por Centro América y México, han regresado los distinguidos esposos don Rafael Borbón y doña Carmen Arias de Borbón quienes en compañía de su señor padre don José María Arias P. se habían ausentado por una corta temporada.

Nuestro saludo afectuoso de bienvenida para ellos.

NUEVA ESTRELLA...

(Viene de la Pág. PRIMERA)

preciso, pero tus estudios no se truncarán. Tienen que sacrificarse. Eso es la ley de la vida. Los hijos sucederán a los padres, y los padres deben entrar lentamente en la senda de la muerte y del olvido; si no fuera así, las generaciones no podrían sucederse y el mundo permanecería estancado. —La nueva estrella del mundo musical, Cecilia, posee una técnica prodigiosa. El público tendrá que estremecerse necesariamente al escuchar las interpretaciones de los grandes maestros de la música, bajo el poderío de unas manos fuertes como el acero y débiles como los pétalos de una rosa.

Cecilia, prosigue tu carrera que tus desvelos se trocarán en laureles. Eres llamada a triunfar; para eso los cielos han dado órdenes a los ángeles, para que las estrellas gozeten pequeños fragmentos de luz, sobre tu camino de glorias. No quiero terminar estas líneas sin dignarme respetuosamente al Señor Secretario de Educación Pública, con el fin de insinuarle una forma de cooperar, para que estos seres privilegiados con la chispa divina de la música en forma extraordinaria y que carecen de recursos como en este caso. Creo que se podría dar un lugar en una escuela, para que dicha familia viva. Ellos pueden cuidar la misma y su niña podrá estudiar las siete horas diarias, sin causar la injusta ira de unos vecinos que tal vez tengan razón de no soportar el oír sonar un piano las horas, pero que no les asiste el derecho de proceder como salvajes. San José, agosto de 1946.

Ismael CORTES B.
Presidente U. M. C.

Heraldo Social

Enviamos nuestra congratulación a la señorita Yola Roig, quien celebra hoy su cumpleaños.

El lunes cumplieron años de casados Mr. William Ellis y doña Marina Carranza Echeverría de Ellis. Nuestras felicitaciones.

Celebraron un nuevo aniversario de vida matrimonial el señor Ing. don José Fabio Góngora y doña Renée Mangel de Góngora. Nuestro saludo.

Con una lucida fiesta en la elegante residencia de don Manuel Rodó, fué despedida la gentilísima joven señora doña Pacífica Sobrado, con motivo de su viaje a los Estados Unidos, y a la cual asistió un grupo de amigas de la dama festejada. Mujer y Hogar despide a doña Pacífica y le desea un viaje muy feliz.

Mejor de salud se encuentra el joven don Guillermo Sáenz, lo que celebramos.

El niño tiene derecho a ser considerado como irresponsable de sus actos; no hay en consecuencia, niños delincuentes sino niños inadaptados, víctimas de la falta de previsión social o niños enfermos que tienen derecho, a más de todo lo establecido para el niño normal, a un que los convierta en elementos útil-tratamiento educativo correccional les para la vida colectiva.

Sería triste pero provechoso... (Viene de la Pág. PRIMERA)

nocido a través de esos comentarios la admiración para usted y en general para todo el personal que colabora en tan noble tarea.

Su vibrante editorial del 29 del mes anterior me obliga a felicitarla a usted públicamente. Sus sanas ideas tan valientemente expuestas, tienen el respaldo de los que hemos actuado con decencia en tales ajustes, conscientes de nuestra responsabilidad ciudadana.

El que esto dice, por fortuna, por decirlo así, ha presenciado esos

lastimosos casos citados por usted: votos a cambio de un trago, una camisa de tres pesos, una falsa promesa, un amenaza de la autoridad; en fin, un hatajo de bajezas que sería largo enumerar.

La experiencia adquirida me autoriza para pensar como usted, es decir: que tales derechos deben concederse a la mujer y llevarla a ocupar los puestos que desgraciadamente hoy ocupan únicamente muchos hombres. Sería triste pero provechoso que las mujeres dieran

La vivacidad no es la penetración; la abundancia de ideas no lleva consigo la claridad y exactitud del pensamiento.

BALMES

su ejemplo de civismo al que lo ha de menester.

Al escribir estas líneas, lo único que pretendo es esforzar con mi modesta opinión su encumbrado criterio, el cual se transparenta siempre en todos sus escritos.

De la señorita directora atentamente,

Israel Jiménez Castro.

ARTICULOS PARA DAMAS:

- Seda fría estampada ₡ 8.90 yd.
- Shantung de seda 7.75 yd.
- Tafetán de seda 7.55 yd.
- Tela de rayón para cortinas 8.60 yd.
- Batas de baño para Señora

ALMACÉN FEOLI

Avenida Central

ANTES ...

... AHORA

POLIZA ORDINARIA DE VIDA
Nº XXXXX



₡25,000.00
FULANO DE TAL
SAN JOSÉ
Prima **₡1,001.25**
Vence la prima EL 23 DE JULIO DE 1946.
DISTRIBUCION ANUAL
CON OPCIONES, PRIVILEGIOS Y VALORES GARANTIZADOS

POLIZA ORDINARIA DE VIDA
Nº XXXXX



₡25,000.00
FULANO DE TAL
SAN JOSÉ
Prima **₡792.50**
Vence la prima EL 23 DE AGOSTO DE 1946.
DISTRIBUCION ANUAL
CON OPCIONES, PRIVILEGIOS Y VALORES GARANTIZADOS

LA MISMA PROTECCIÓN A UN COSTO MENOR

Desde ahora, el valor de las primas no será excusa para negarse al privilegio de un

SEGURO DE VIDA

Banco Nacional de Seguros

SEÑORA DE LA CASA, NO ESCLAVA DEL HOGAR

Por Doña Sol

Es curioso ver como miles de mujeres se transforman en verdaderas esclavas de la casa por que no saben como distribuir su tiempo de manera que les alcance para todo, aun para descansar. Viven pendientes de los trabajos hogareños, sin poder disponer de pequeños ratos para ellas mismas. Ya ni tiempo les queda a algunas para arreglarse. Sobre todo cuando no tienen cocinera, el problema es verdaderamente serio para ellas.

Sin embargo, la mujer de hoy ha de acostumbrarse a hacer las cosas ella misma, en un mínimo de tiempo, porque ya va pasando a la historia la época en que las señoras no tenían dificultad en tener una o varias domésticas. Las que se empleaban antes en las casas, prefieren hacerlo ahora en fábricas o talleres, cuando no en oficinas.

Las señoras han de saber hacer de todo... y no sólo saber hacerlo, sino llevarlo a cabo en poco tiempo para que les queden sus horas de descanso.

Ahora bien, la rutina de la cocina es verdaderamente esclavizadora.

Por qué no cambiarla un poco? Por qué no preparar en las horas de la mañana el almuerzo y la comida, para así tener libre la tarde? No, no es tan difícil como parece a primera vista, ni se corre el riesgo de presentar una mala comida recalentada. Hay infinidad de platos que se pueden preparar casi preparados en la mañana, y que exigirán muy poco rato para su cocción, como por ejemplo, los picadillos y las empanadas que llevan muy poco tiempo para freírse si ya se dejan preparadas en la mañana. Y hay muchos platos que son de liciosos fríos, como los ensaladas, las gelatinas saladas, los purés y muchos otros. "Pies", pastes y otros ricos platos pueden dejarse listos en la mañana sólo para hornearlos en la tarde a la hora de la comida.

Así se resuelve maravillosamente el problema de la falta de cocinera y queda tiempo para pasear, leer, etc. Así lo hago yo. Por qué no prueba usted también?

Cumpleaños de Dos Encantadoras Hermanitas



Lucy y Victoria Wang.

Engañamos esta página con la fotografía de las encantadoras hijitas del distinguido matrimonio del Hon. Encargado de Negocios de China, señor Wang Jung-Ti y su culta esposa, señora Josephine de Wang.

Lucy cumplió años el viernes, 13 del corriente mes y Victoria cumplirá el próximo domingo. Con ese motivo el domingo 29, en la residencia de los esposos Wang

se tendrá lugar una fiestecita de carácter íntimo, para celebrar tan feliz ocasión.

Al anotar este evento social en el hogar de uno de nuestros apreciados diplomáticos, nos complace en desear para Lucy y Victoria una vida llena de felicidad al calor de sus distinguidos progenitores.

El niño tiene derecho a vivir su infancia, disfrutando de la alegría propia de este período de vida; tiene derecho también a la paz en el hogar y fuera de él y a que la sociedad le proporcione todas las condiciones necesarias para conservar esa alegría.

Los gorditos no necesitan **CARNOL** Los flaquitos sí. (Las flaquititas también)

PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA

Dirijase al Ingeniero

Teléfonos:

RAFAEL E. ROIG

Oficina 5319
SAN JOSE

Habitación 3201

APARTADO 523

Desea usted comprar o vender una casa, una finca, o un lote para construir?

Comuníquese con

HACIENDA Y HOGAR

OFICINA
Frente al Hotel Europa
Tel. 2774 — Ap. 449
San José

Osias Castro Rivas
Eduardo Maroto Touret
Corredores Jurados.

CONSEJOS A UNA NUEVA..... (Viene de la Pág. PRIMERA)

en entretenciones informales, y para sandwiches grandes y pequeños. Luego la cuchara de sopa ó consomé, que es redonda y honda; el tenedor de ensalada, pequeño y con los dientes más anchos y cortos que el almuerzo ó comida; el cuchillito para la mantequilla y la cucharita que también tiene un sin fin de usos, cuando no se dispone de otra variedad.

Estos son los que podríamos llamar cubiertos básicos y alrededor de ellos podemos construir nuestro juego de cubiertos agregando piezas de acuerdo con nuestras posibilidades, costumbres y necesidades.

Hay gran variedad de piezas de cubiertos que en tiempos normales,

las fábricas ponen a la venta. Los más comúnmente usados son: el cuchillo y tenedor de comida, que a pesar de ser una de las piezas esenciales de la familia de los cubiertos, no son las más importantes pues su uso es limitado al plato principal de la comida. Estos cubiertos son los más grandes y pesados de todos. Más pequeños que los cubiertos de almuerzo son el cuchillo y tenedor de té que también tienen muchos usos. Si se cree conveniente se pueden agregar cuchillo y tenedor de pescado, y de frutas, tenedor para pastas y cuchillo para ensaladas. El tenedor de cocktail es hoy día muy usado y apetecido; este es sumamente peque-

ño y con sólo tres dientes.

Acompañado el cuchillo y tenedor medianos, hay un tamaño de cucharas, entre la cuchara y la cucharita que es la cuadrada de postre, empleada también para sopa, cereales y postres, como pudines y compotas de frutas. También están las cucharas para grapefruit ó naranja, té helado, café y helados.

Entre los cubiertos para servir se pueden citar como más necesarios el juego para trinchar, de 2 ó 3 piezas, el cuchillo para servir mantequilla, pinzas para azúcar en terroncito, ó cuchara para azúcar corriente; cuchara para salsa y crema, cucharita para servir olivas (agujereada) ó un tenedorcito; tenedor y cuchara para servir ensaladas, con un mango largo; cuchara para conservas; cucharón para servir tomates (agujereado) y empleado también para frituras, huevos, tajadas de piña u otra fruta; juego para servir queque ó pastel, y tenedor para limón agrio.

Cada persona seleccionará los cubiertos de acuerdo con los tipos de menús que acostumbre comer y sus posibilidades.

MEDIAS NYLON 51 GAUGE



Famosas en los Estados Unidos

TIENDA DE MEDIAS IVONNE

EN NUESTRO PROXIMO NUMERO

LAS MUJERES "BRAVITAS"

Por CONCHITA

UNA PREGUNTA (Viene de la Pág. PRIMERA)

nueva vida al lado de otro hombre? "Tal es, en síntesis, la carta que nos ha llegado.

Es difícil dar consejos. Y, después de todo, los consejos no suelen seguirse. Pero vamos a contestar a esta lectora, no dándole un consejo como pide, sino diciendo simplemente lo que haría esta "Conchita" estando en su lugar.

Claro está que el anhelo de toda mujer normal es tener hijos. Pero debemos pensar que si la mayoría de las veces los hijos no son la felicidad del hogar, otros son más bien una cruz para los padres. No habrá que desesperarse por que no se les tiene, y debemos encauzar nuestra ternura hacia otros rumbos. El trabajo, las labores, la caridad sobre todo, el hacer el algo por el bien de los demás, el preocuparse por los niños desvalidos, por los enfermos, etc., suele hacernos un gran bien por que nos olvidamos de nosotras mismas. Tómese parte, lectora amiga, en esas instituciones que ayudan a los otros, como son los comedores infantiles, los roperos de ancianos, las Damas Blancas de la Cruz Roja...

Eso en cuanto a usted. Respecto a su marido, sea comprensiva con él; piense que él también sufre igual que usted, y ha de ser más buena, más abnegada, más dulce y más cariñosa con él.

Y en cuanto a divorciarse.... Pero sería usted capaz de abandonar a su desventura a un hombre que la quiere y que la estima, como me dice, por esa desgracia de la que él no es culpable? Quiere usted ser madre y no tiene corazón para estar, ahora más que nunca, más cerca de quien necesita de su apoyo y de su cariño?

El matrimonio es deber, es sacrificio, es abnegación. No es una locura de bailes, de paseos de frivolidades. Ahora le ha llegado a usted esta prueba y de ella ha de salir airoso a fuerza de voluntad, de ternura, de bondad. Y ya verá usted como, dando el tiempo, cuando cambien las cosas, sentirá usted inmensa alegría de haber acompañado siempre a su esposo, y juntos habrán de disfrutar de una felicidad, distinta a la que usted anhela ahora, pero más serena, más íntima y verdadera...



Apartado 845

Distribuidor Exclusivo para COSA RICA COMERCIAL, S. A.

Ya está al servicio del público la nueva TIENDA BARZUNA

de CLAUDIO BARZUNA y CIA. LTDA.

Donde las damas y caballeros encontrarán las últimas creaciones de la moda en toda clase de artículos de insuperable calidad

Avenida Central (Antiguo local de la "Tienda Mil Colores") frente al Centro de Sport

LINDOS QUINCE AÑOS

Mujer y Hogar se complace hoy en presentar un atento y afectuoso saludo a la señorita María Estrella Zúñiga Ocampo, con ocasión de cumplir sus quince años. Ella es hija del apreciable hogar formado por don Sigifredo Zúñiga y doña Lidia de Zúñiga, y por sus dotes de belleza y de esfuerzo, de bondad y dulzura, es muy apreciada por todas sus amigas. Es alumna distinguida de la Escuela de Comercio Castro Carazo, en donde se abre paso por su amor al estudio y su dedicación.



María Estrella Zúñiga

Heraldo Social

Ha estado delicada de salud la estimable señora doña Marta de Pérez Pinto. Mujer y Hogar desea sinceramente su pronto restablecimiento.

Salió para Guatemala el periodista don Guillermo Calvo Navarro. Lo despedimos atentamente, deseándole muy feliz viaje.

De su temporada en Santiago regresaron los distinguidos esposos don Francisco Campos y doña Nora Esquivel de Campos en unión de su hija.

La conocida escritora doña Rosalía de Segura se encuentra enferma de cuidado. Hacemos votos muy cordiales por su pronto y cabal restablecimiento.

Continúa mejor de salud el joven periodista don Rodrigo A. Acuña, quien fué sometido a una delicada operación en el Hospital San Juan de Dios.

Deseamos que restablezca pronto.

Ayer celebró su cumpleaños la gentil señora doña María de los Angeles Echeverría de Agüero, a quien saludamos deseándole muchas felicidades.

La distinguida dama doña Leila de Guardia estuvo ayer muy felicitada con motivo de la celebración de su cumpleaños, felicitamos a las que unimos las nuestras muy cordiales.

Salieron de regreso para Panamá, después de pasar una temporada de recreo en México y Costa Rica, los gentiles esposos don Modesto Avila, Director de la revista Elite, y su señora esposa doña María Esther de Avila y su hijo.

NO ELUDIMOS LA

(Viene de la Pág. PRIMERA)

mios, es ella la que se desvela por que el hijo lloró o está enfermo, es ella la que sacrifica su tiempo y su bienestar para proporcionárselos al hijo.

El padre, en cambio, sólo recibe el fruto de la buena simiente que derramó la esposa.

Si el hijo triunfa, el padre es el que más recibe los halagos.

Pero si se descarta, si fué víctima de los malos consejos, entonces oímos vituperar a la madre porque no fué lo suficientemente apya y abnegada para hacer de él un ser responsable.

Hasta el padre mismo señala a la madre como causante de la perdición del hijo y no medita que él se alejó del hogar para seguir

vida de libertinaje, eludiendo sus deberes sagrados de progenitor.

La sociedad actual es demasiado estricta para juzgar a la mujer y demasiado benévola cuando del hombre se trata.

Cabe decir que en las actuales circunstancias, predomina aún el matriarcado, aunque a los varones no les haga gracia.

A LOS SALONES DE BELLEZA

Máquinas para rizar y toda clase de artículos para Salones de Belleza
DEPOSITO PERMANENTE en casa de doña Carmen de Peña, 200 varas al Este de la Inspección de Hacienda y 50 al Norte
TELEFONO 1994

TEATRO NACIONAL

Viernes 27 y Sábado 28 — A las 8.45 p. m.

Dos únicas funciones — Fastuoso y Brillante Suceso

ROSARIO y ANTONIO

Los Chavalillos Sevillanos

Pastora Ruiz - Pilar Gómez - Juan Rozzino

Bailarines Acompañantes

Gerónimo Villarino Guitarrista

Silvio Masciarelli Director Musical al Piano

Orquesta de 20 Profesores

SOCIEDAD MUSICAL DANIEL

Y COLUMBIA CONCERTS INC.



ACUALIDAD FEMENINA... (Viene de la Pág. PRIMERA)

una verdadera autoridad en esa materia. Y, como complemento de esta nota, diremos que la primera mujer que perteneció a la mencionada

Academia, fue Madame Marie Curie.

El Club Leda, de esta capital, tiene su reina: La señorita Rosa María Braña, quien fué coronada el sábado pasado.

Gertrude Ederle, la famosa nadadora que atravesó el Canal de la Mancha en poco menos de quince horas, hace cerca de diez años, sirvió durante la época de guerra en el aeródromo de La Guardia, revisando motores de aviones.

La comisión integrada por las señoras Ninz Mora de Jiménez, Adá de Rodríguez, señorita Elena Jiménez y don Salvador Umaña, otorgó el primer premio a la ventana de la Librería Española, por su magnífica presentación durante la Semana del Niño.

Myriam Esquivel debutará el mes entrante en la ópera española MARNÁ que subirá a escena en el Teatro Nacional bajo la dirección de Melico Salazar.

INESPERADO Y DELICADO OBSEQUIO

Al amigo noblemente agradecido don Aurelio Esquivel:

Digo en ésta lo que quizá no pude o supe decir cuando recibí de vuestras manos, el delicado y lujosamente presentado libro, que servirá de tributo e imperecedero alero, al recuerdo de quien delicadamente se conquistó, entre nuestra innata apatía para lo nuestro, un lugar preferente en nuestros corazones.

Bello en su clase y bellísimo en su decir, como cuando Margarita salía a vivir en nuestro Teatro Nacional, los inolvidables Ballets que le fueron consagrando y dando una personería, que no se podrá reemplazar fácilmente.

Mucho acierto, amigo don Aurelio, este monumento convertido en libro hablará a muchas generaciones de lo que fué capaz de hacer en tan temprana edad, en ese difícil y vigoroso arte, esta privilegiada amigueta, que partió para vivir en planos superiores, misteriosos e incomprensibles para nosotros los mortales.

Para ella un respetuoso recuerdo convertido en oración: para Ud., mi siludo y agradecimiento muy

sincero por su inestimable obsequio.

Su amigo y servidor,

Gerardo Salazar Alfaro.

NOTA

En nuestra crónica de la fiesta de condecoración de Miss Industrias y Miss Comercio, dijimos que el traje lucido por Miss Comercio se ñorita Pacheco, había sido traído de Nueva York. Al efecto, debemos informar que el modelo sí fué enviado de aquella ciudad, pero fué confeccionado aquí por la notable modista señorita Amalia Garnier, dejemos así aclarada nuestra información.

Señora:

Los muebles para su bebé búsqelos siempre en el

CICLO CLUB

Teléfono 2888, Frente a Musmaní

Solicítenos informes sobre nuestro Plan de Ventas en Abonos con Sorteos.

DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO...

Sin usar colomel — y saltará de la cama sintiéndose "como un cañón"

Su hígado debe derramar todos los días en su estómago un litro de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchan el estómago. Se pone usted estreñido. Se siente todo envenenado, amargado y deprimido. La vida es un martirio.

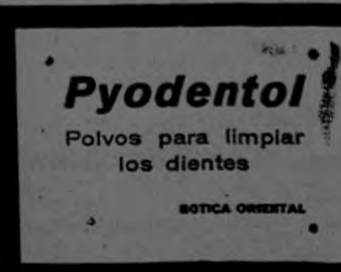
Una mera evacuación del vientre no tocará la causa. Nada hay mejor que las famosas Píldoras Carters para el Hígado para acción segura. Hacen correr libremente ese litro de jugo biliar y se siente usted "como un cañón". No hacen daño, son suaves y sin embargo, son maravillosas para que el jugo biliar corra libremente. Pida las Píldoras CARTERS para el Hígado por su nombre. Rechuse todas las demás. Precio: \$1.00.

AHORÁ un sobrecito de colofán

SERENA



Tal es la acción laxante de Feen-a-mint. Por esto lo prefieren las personas atareadas... No les perturba su rutina diaria, ni les impide el sueño si mascan Feen-a-mint al acostarse. Feen-a-mint es en forma de chicle, con delicioso sabor de menta. Pídale en farmacias.



Su Niñito
Durante la Dentición

JARABE CALMANTE
DE LA SRA. Winslow

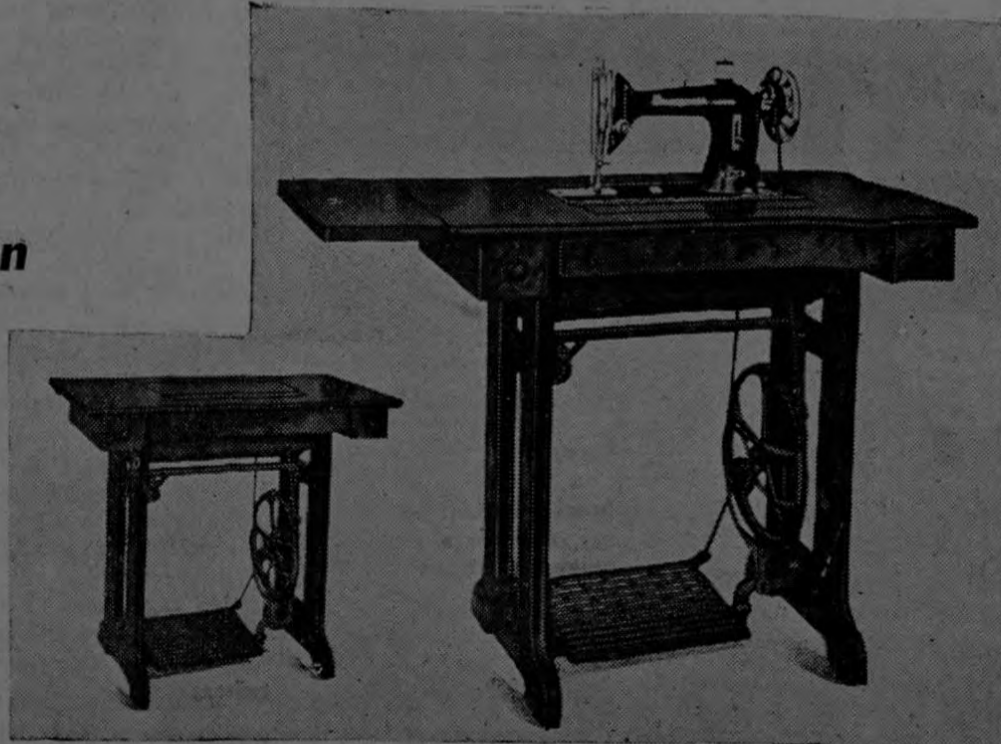
SIN NARCOTICOS O ALCOHOL
ALIVIA LOS COLICOS DE LA DENTICION

MAQUINAS DE COSER HUSQVARNA

(Fábrica fundada en 1689)

**Modernas
Eficientes
Prácticas
De Larga Duración**

Condiciones logradas con la
Alta calidad del Acero Sueco y la mano de obra Sueca



Pida hoy mismo una demostración a sus DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

Almacén PHILCO
TELÉFONO 2462 • APARTADO 568

CLARO DE LUNA

(Cual nocturna mariposa)

Azucenas de luna en el jarrón de la noche. Biombos nipones que tejen las sombras en el blanco del camino. El agua en la fuente, estríada de plata, murmura canciones de dicha y de paz. El sauce inclina su melena verde, por besar los labios helados del agua. Allí en el fondo, las torres se perfilan en una silenciosa beatitud.

voz que viene de lejos, de allá y besan mi alma muy dulces, muy leves. ¿Es que me llamas en esta hora blanca? ¿O acaso la brisa me trae el eco de tu paso? No sé qué notas musicales vienen de tu amor y me adormecen y sueño cosas bellas y va hacia ti mi pensamiento cual nocturna mariposa, que quemará sus frágiles alas en tus fuegos!

Clara Diana

LA MESA REDONDA

La asociación Mesa Redonda Panamericana, uno de cuyos fines es el impulsar todo movimiento dirigido a perfeccionar la cultura, especialmente en cuanto se relaciona con las mujeres y los niños de América, ha aplaudido sinceramente la feliz iniciativa de la señora Presidenta, doña Guillermina de Villalobos, que en el Día de la Madre hizo un llamamiento por la radio a las madres y a los niños de Costa Rica, pidiéndoles una contribución que servirá para reunir una suma que será entregada a la Sra. Teso-

ra del Hospicio de Huérfanos y que vendrá a ayudar a la construcción de un edificio para alojar a los huérfanos deparados. Este edificio se levantará en la llamada Granja de San Vicente, entre esta ciudad y la de Escazú, que reunirá todas las condiciones requeridas para alcanzar el desenvolvimiento y desarrollo integral de dichos niños.

Todas las socias de la Mesa Redonda se han solidarizado con tan noble iniciativa y se disponen a prestar su colaboración a movimiento tan altruista.

El vicio viene de la preponderancia de la materia sobre el espíritu.

C. ARENAL

El cielo nunca ayuda al hombre que no actúa.

SOFOCLES

El final de la raza humana será que por último morirá de civilización.

EMERSON

En nosotros mismos tenemos la fuente de verdadera alegría.

AIMEDA

MARIA DEL CARMEN DE OREAMUNO

se complace en anunciar que ha establecido una nueva

Fábrica de Papas Tostadas

con maquinaria moderna, recién importada

Calidad Insuperable, Higiene Esmerada,
Elaboradas sin Cáscara

Sus órdenes al Teléfono N° 4548 — Apartado N° 1915



SAL HEPATICA

El laxante refrescante

suave · rápido · eficaz

Cuando usted se encuentre constipado, o cuando a consecuencia de un catarro, resfriado, mala digestión, exceso de fumar o de beber necesite tomar un laxante, tome **SAL HEPATICA**.

SAL HEPATICA le proporciona bienestar, porque es un laxante refrescante que actúa con suavidad y rapidez, al mismo tiempo que ayuda a neutralizar el exceso de ácido en el estómago.

Una hora después de tomarla, usted exclamará: ¡Increíble... pero cierto!

Un producto de **Bristol-Myers Co**



46-23

RECETAS DE COCINA

Sección a Cargo de YIRA

ENSALADA DE MACARRONES

Se cocina con sal media libra de macarrones, partidos en trozos de dos o tres pulgadas, más o menos. Se dejan enfriar y se escurren. Se aderezan con aceite y vinagre, se les pone mayonesa al gusto y ruedas de tomate, y se sirven sobre hojas de lechuga en platos individuales.

LA FUNDACION INTERA...

(Viene de la Pág. PRIMERA)

la Secretaría de Educación en asociación de la Fundación Interamericana, siguiendo el programa cooperativo de Educación, desean dar adiestramiento de economía doméstica a ese grupo de maestras que luego trabajarán de preferencia en la zona rural.

El plan es extenso y comprende 19) Educación (Filosofía de la Educación, Psicología del Niño, Métodos de Enseñanza, Educación del Hogar, Organización del Trabajo).

29) Salud (Higiene del Hogar, Higiene Personal, Cuidado del Enfermo, Primeros Auxilios, Cuidado del Niño).

39) Alimentación (nutrición. Cómo puede una familia en la zona rural mejorar su alimentación; Huerta Casera, Arboles Frutales, crianza de aves, conejos, cerdos, abejas; Preparación de comidas corrientes, nutritivas y usando productos del país; Comidas balanceadas para todos los niveles económicos; Conservación de excedentes).

49) Vestido (Selección de material adecuado; Uso de colores adecuados; Vestir oportunamente; Utilización de materiales económicos; Conservación de la ropa).

59) Administración del hogar (Muebles en el hogar; Arreglos exterior; Ropa para el hogar; Mecánica en el hogar; Buen uso del dinero; Recreo en el hogar).

El plan es vasto y muy bien concebido.

Las alumnas estudian y laboran con verdadero entusiasmo y cariño. Para aprovechar todo el tiempo, preparan en el mismo Colegio y dentro de las lecciones de dietética, la alimentación necesaria.

Están divididas en comités y su labor se verifica en orden y mucha seriedad.

Ese conjunto de maestras están muy complacidas y nos han encargado hacer públicas sus manifestaciones de gratitud a la Secretaría de Educación y al Instituto Interamericano, que les ha hecho posible su preparación dentro el hermoso lema: "Aprender haciendo".

Este periódico felicita a la Srta. Moraes, a sus colaboradoras y al grupo de maestras, por el esfuerzo y tenacidad con que actúan porque el país entero ha de beneficiarse cuando ellas hagan efectivo el apostado de regeneración cultural, dentro de las clases que más lo necesitan.

PICADILLO DE PLATANO VERDE

Se cocinan varios plátanos verdes —uno por persona—, y luego se pican en cuadritos finos.

Aparte se hace un sofrito con la carne que sirvió para hacer la sopa, bien picada; 2 tomates, aceite o manteca, achiote, cebolla, pimienta y suficiente salsa inglesa; se le agrega el picadillo de plátano y se deja freír un ratito. Si fuese necesario, se le agrega un cucharón de caldo.

PUDIN DE BANANO

Se muelen seis bananos grandes, se le agregan cuatro cucharadas de harina, una cucharadita de polvo royal, azúcar al gusto y una cucharadita de vainilla, se revuelve bien y se pone al horno hasta que dore, en un pirex enmantecado. Cuando está dorado, se retira del horno, se le pone encima una clara de huevo batido a punto de nieve y endulzada y se vuelve a meter al horno para que dore la clara. Si no quiere ponerle clara, sírvalo con natilla.

La belleza del contorno se obtiene con

Bel-Cream

que pone hermosura donde Ud. la quiera

Producto de confianza de los **LABORATORIOS BOTICA FRANCESA S.A.**



QUINOIN
Especial para un buen peinado. Preparado a base de quina que evita la caída del cabello



IDEAL TONIC
Preparado para embellecer y al mismo tiempo fortalecer el cabello



DANDRUFF REMOVER
Especial para quitar la caspa en la forma más rápida

Todos estos productos, además de ser de resultados muy eficaces, producen una agradable sensación a quien los usa

CONSUMA PRODUCTOS FITCH'S,

la línea más completa de productos especiales por fortalecer, cuidar y embellecer el cabello

Su inmejorable calidad está garantizada por sus fabricantes

De venta en todas partes

Distribuidores Exclusivos:

CONTRERAS & CASTRO LTDA.
MARCO A. CASTRO ODIO, Gerente

Los Estudiantes, Profesionales, Intelectuales y Comerciantes...

encontrarán en la moderna

OFICINA DE SECRETARIADO

de la "Escuela Gregg" su problema resuelto.

Copias mecanográficas de Tesis, escritos jurídicos o técnicos, libros, monografías, artículos, etc., o cartas comerciales o particulares, en el menor tiempo y dentro de la mayor responsabilidad y discreción

50 varas norte de la Botica Francesa

TELEFONO 3978

San José, Costa Rica

APARTADO 1995

"Ponga el ojo en

ZENITH

es hoy un grito de alborozo!



Los nuevos radios

Z-E-N-I-T-H INTERNATIONAL

Distribuidores:

Almacén KOBBERG

están aquí

La FELICIDAD de COMER



DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y DROGUERIAS

PERO de comer con ganas y lo que le guste!

Esa es la felicidad que le ofrece a todos la magnífica Sal Uvina. Una cucharadita después de las comidas evita todas las molestias. Sal Uvina es el antiácido activo por excelencia.

Como agua de mesa es también muy rica la refrescante

Sal Uvina



LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868

ILUSIONES DEL CAMINO

(Viene de la Pág. PRIMERA)

Ir a la escuela, tendrá su ropita decorosa que lo librará de ese complejo de inferioridad que produce a un niño el ver a sus compañeros bien trajeados...

Novedades... donde MOYA (Su tienda preferida)

él ayuda a su mamá vendiendo melcochas en el día, y pregonando cualquier vespertino. El aguacero caído sobre su débil cuerpo, lo ha dejado hecho un pollo.

¡Qué hermoso ejemplo de civilización daría nuestro país, si esta Semana del Niño se prolongara para siempre, en tal forma que el bienestar del niño fuerz la constante preocupación de todo buen fostarriense.

Que en nuestras escuelas, aunque no se les enseñara más que a leer y escribir, se les enseñara a comer bien. Que en los desfiles no viéramos esas caras escuálidas y esos cuerpos desgarrados, fruto de una destrucción marcada.

Las rarezas y extravagancias de la conducta pueden acompañar al genio, pero cuando lo hacen son su desgracia y su vergüenza.

Sir WILLIAM TEMPLE

PARA LAS MADRES

Los niños hablan como oyen habla en su casa o en el medio que los rodea. Esto impone la absoluta necesidad de cuidar el lenguaje delante de ellos, para así hacerlos cuidadosos y pulcros en la expresión y en los modales.

Mostrando siempre cortesía al pedirles cualquier cosa, tratándolos con afabilidad, se habitúan, a su vez, a comportarse idénticamente, siendo éste un procedimiento educativo de enorme valor y cuya influencia es persistente y eficazísima.

Las palabras amables y animosas no restan ni menoscaban la autoridad de los padres, labrando en cambio una huella fecunda en el ánimo de los niños que aprenden a ser correctos, no contrayendo la abominable costumbre de decir feos vocablos, que a veces inconscientemente se le suelen enseñar y repetir como motivo de gracia, pero que para ser desterrados y eliminados de la conversación posteriormente requieren un inflexible objetivo de enmienda, aun a costa de reprimendas severas en los casos de reincidencia.

Muchas madres dejan pasar los días sin imponer su principio de obediencia al niño, aferrándose a un pretexto de blandura; la corta edad. No obstante está comprobado que el niño a los cuatro años empieza a tener una noción exacta de las cosas y está en plenas condiciones de asimilar las enseñanzas que se le impartan, así como de tener buena cuenta de las observaciones que le son hechas para su bien y con vistas a su futuro comportamiento.

Hay que hacerles comprender en primer término el significado y el

provecho de la obediencia y no sujetarlos sin explicación, porque tal rigorismo podría dar frutos contraproducentes. El niño siente predisposición innata hacia la rebeldía, inclinación por el deseo de salir triunfante con sus gustos y a toda costa. Entonces lo lógico es inculcarle el verdadero mérito de la obediencia, con objeto que no la tome en el sentido de una mera sujeción caprichosa que no proporcione beneficios ni ventajas.

La paciencia para estas cosas es la más fructífera de las enseñanzas. Con tolerancia y sin respeto no se forman los niños juiciosos, sino seres discolos, plagados de caprichos. Jamás se ha de permitir que una criatura se burle de un anciano o de una persona contrahecha, porque las burlas del mal y la desgracia ajenas son síntomas evidentes de falta de educación.

Por más que no puede pedirse a los niños un raciocinio similar al de los mayores, por lo menos un sentido elemental de respeto ha de ejercer la necesaria influencia sobre ellos como para aborraz a los padres instantes de bochorno.

La voluntad y la razón son coexistentes e innatas en los pequeños, pero no surten efectos ni alcanzan a desarrollarse sin el concurso valiosísimo del ejercicio constante.

Las madres han de propender a que sus descendientes realicen esta práctica, desde que contrajeron el deber moral de hacerlo así, para que los suyos mañana sepan conducirse en la vida.

Si la escuela es la prolongación del hogar, si el maestro y maestra son auxiliares de la educación paterna, es deber de todos colaborar en bien de la disciplina.

HOGARES DE PLACEMES

El hogar de los jóvenes esposos don Roberto Webb Williams y doña Elvira Casasola de Webb ha sido muy congradado por el nacimiento de su quinto hijo. Nosotros unimos nuestros votos de ventura a esas demostraciones de simpatía que han recibido y deseamos un porvenir lleno de dicha al nuevo infante.

El hogar de don Erasmo Vargas doña Nora Soto de Vargas se halla de plácemes con el nacimiento de su primogénito.

Los felicitamos y deseamos mucha ventura al recién nacido.

El hogar amigo de don Jorge Redondo y doña Margarita Alvárez de Redondo se ha visto engalanado con la llegada del tercer hijo.

Hacemos votos por la felicidad del nuevo heredero en unión de sus padres y hermanitos.

... se burla de las cosas santas... tal vez por sofocar la voz de su conciencia, como canta en la oscuridad el que tiene miedo.

C. ARENAL.

Bazar Odili

Especialidad en Ropa para Niños y Escolares

(Avenida Central, frente Cías. Eléctricas)

Para el verano SLACKS PARA SEÑORAS Y NIÑOS



el desodorante limpio-eficaz-delicado

MUM es una crema blanca, fina y delicada que no mancha la ropa ni produce irritación. MUM elimina total y completamente el olor de la transpiración en cualquier parte del cuerpo donde se aplique.

Si además de las axilas, sus pies transpiran, use MUM, porque MUM elimina total y completamente el olor de la transpiración.

Durante los días reglamentarios, MUM es una valiosa contribución en el aseo íntimo de toda mujer elegante.



46-45

UN PRODUCTO DE BRISTOL-MYERS CO.

Las espinillas, granos, erupciones, otras afecciones de la piel. POMADA FILODERMA. LABORATORIOS BOTICA FRANCESA, S.A. Fundados en 1868.

JOSE GOLDBERG. 175 varas al Sur de la Botica Francesa. TELEFONO 5304. MUEBLES en ABONOS FAVORABLES y SIN FIADOR. ABRIGOS y SAQUITOS Para SEÑORA, en Lana fina y Estilos Modernos a los precios más bajos de plaza.

SUS NIÑOS NECESITAN VITAMINAS A y D. Cada tableta VITAMILES contiene tantas vitaminas A y D como una cucharadita y media de aceite de hígado de bacalao. RECUERDE QUE HAY 3 CLASES DE VITAMILES. LABORATORIOS MILES, INC. Fabricantes de ALKA-SE.

Para la triunfal "Miss Mujer y Hogar"

Al asombro de sentirse así admirada tú pagaste con tu risa de alborada, y tu gracia perfumó y tu talle de corola más se irguió.

Un compendio de virtud Hay en tu pose y actitud, y la gracia que fulgura destacó de tu figura

en un ramo primoroso; que extáticos y con gozo muchos ojos contemplaron y a su paso supiraron DORLINCA ROCABELLA

PUBLICACIONES RECIBIDAS. PUERTAS, por Amelia Ceide. Un nuevo libro de versos de la conocida poetisa de Puerto Rico, elegantemente impreso y dedicado a su esposo y camarada, el escritor Max de Lowenthal.

NO ALTAR DA CARIDADE, por Lidia Moschetti. Desde el Brasil nos llega un nuevo libro de Lidia Moschetti, la conocida novelista brasileña, una de las figuras más destacadas de la intelectualidad sudamericana.

PENSAMIENTO. Los hombres que más fácilmente triunfan en contra de los obstáculos con que está colmada la vida, son aquellos que tienen no solamente fe en sí mismos, sino que tienen una fe inquebrantable en algo que trasciende la voluntad del hombre y anima el espíritu. ORIM EHCORVAG

ALIMENTOS PARA NIÑOS "GERBER". Acaba de recibir gran surtido. Albaricoques - Melocotón - Ciruelas - Manzanas - Pudín de Chocolate - Pudín de Pan - Pudín de Piña y Arroz - Zanahorias - Espinacas - Vegetales Mixtos - Arbejas - Frijoles Tiernos - Remolacha - Sopa de Hígado - Sopa de Vegetales - Sopa de Pollo - Vegetales con Carne - Vegetales con Hígado - Vegetales con Cebada - Cereales de Trigo - Avena Colada, etc., etc. Pídalo en los Almacenes, Despensas, Cooperativas y Boticas AGENCIAS WHITE S. A. Distribuidores exclusivos Frente a Ramírez Valido - Tel. 5693

Cold Cream CRISEDADA. Esta crema es preparada especialmente para embellecer y suavizar la piel. Combate los barros, arrugas y manchas de la piel, blanqueando y aterciopelando el cutis. LABORATORIOS MIRAN - VICTORIA LIMON TRADING COMPANY (Distribuidores)

HOMENAJE A BRASIL

La Mesa Redonda Panamericana, siguiendo su labor, digna de encomio de acercamiento cultural entre los pueblos de América, tributará en esta ocasión un homenaje a Brasil celebrando una Asamblea en la Escuela América el sábado 28 de setiembre a las 17 horas.

Mucho agradecemos la invitación recibida.

LOGRE simpatía y afecto USANDO estos polvos desodorantes



Con muy poco gasto obtiene Ud. más amigos. Los olores desagradables de las axilas y de los pies deben ser eliminados con un desodorante eficaz, que contenga verdaderos antisépticos y que refresque la piel. Use con toda confianza

NEUTRODOR

Ese agotamiento y ese desgano

son corregidos en seguida con las primeras cucharadas del magnífico

TÓNICO

Vitelán

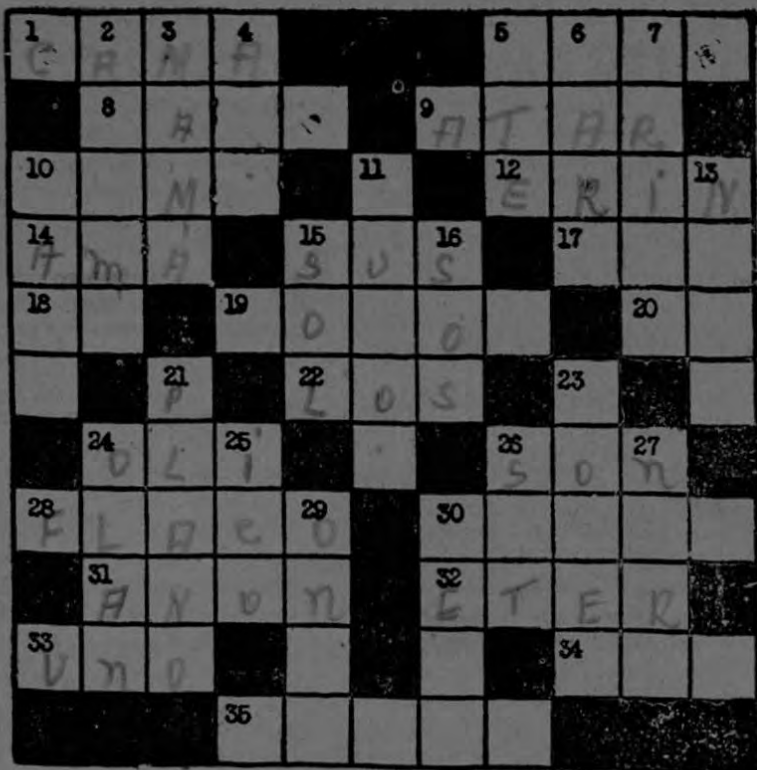
"impulso de vida 3 veces más potente"

De venta en todas las boticas.

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA, S.A. Fundados en 1868

CRUCIGRAMA N° 40

Por Homero Alfaro



HORIZONTAL

- 1.—Mueble en que se acuesta uno para dormir.
- 5.—Actite.
- 8.—Adala.
- 9.—Amarrar.
- 10.—Preposición inseparable que significa "medio"
- 12.—Antiguo nombre de Irlanda.

VERTICAL

- 14.—Propietaria.
- 15.—Pronombre posesivo.
- 17.—Arbol leguminoso de Venezuela.
- 18.—Pronombre.
- 19.—Del verbo ser.
- 20.—Forma aumentativa.
- 22.—Artículo en plural.
- 24.—Del verbo oler.
- 26.—Aire musical.
- 28.—Delgado.
- 30.—Maestro de retórica.
- 31.—Anona.
- 32.—Anestésico.
- 33.—Número.
- 34.—Nave.
- 35.—Angulo que forma una parte de la planta con el tronco o la rama.

VERTICAL

- 2.—Madero para entibar.
- 3.—Madre.
- 4.—Yerno de Mahoma.
- 5.—Forma de aumentativo.
- 6.—Estado de Venezuela.
- 7.—Nombre de 14 reyes de Suecia.
- 10.—Parte del interior de una casa.
- 11.—Adicionar.
- 13.—Noveno.
- 15.—Astro luminoso.
- 16.—Socorro marítimo.
- 21.—Llano.
- 23.—Bastón de rota.
- 24.—Clase de tela.
- 25.—Forma de diminutivo.
- 26.—Hijo de Noé.
- 27.—Nombre de mujer.
- 29.—Onice.
- 30.—Moneda española.

Vea la solución de este crucigrama N° 40 en nuestra próxima edición.

Reina Centroamericana...

(Viene de la Pág. PRIMERA)

vamente, tocándole este año a El Salvador, com quedz dicho.

La elección de la Reina de Guatemala, para participar en el certamen, se efectuará entre diversas señoras candidatas cada una por un Club o Asociación, y en una fiesta se elegirá a la reina. Se ha acordado así por falta de tiempo para hacer una elección popular por medio de votos.

Informaremos al respecto en nuestros próximos números, ya que es muy probable que Costa Rica envíe su candidata para participar en este torneo.

El niño tiene derecho a la satisfacción de sus necesidades primordiales, alimentación, vestido, vivienda, curación, y a todos aquellos métodos higiénicos que aseguren la conservación y desarrollo de su vitalidad.

El niño tiene derecho al pecho de su madre y una nutrición completa hasta el momento en que se le haya capacitado mediante una educación adecuada para que por sí mismo pueda ganarse la vida.

El niño tiene derecho a una gestación normal garantizada por todos los medios de que la ciencia dispone y a que su madre sea protegida para cumplir de la mejor manera posible su función maternal.



¡Su nevera está reluciente!

Qué linda queda su nevera limpiándola con BON AMI! Pule mientras limpia y no raya ni daña su superficie. Con BON AMI usted protege su nevera. Y BON AMI es económico: con poca cantidad limpia mucho. Otra ventaja de BON AMI: no daña las manos.

También para sus lavabos, ollas y utensilios de cocina, bañaderas, fregaderos, vidrios, espejos, use BON AMI por sus resultados superiores.



Su Elegancia Necesita

Cutex porque es el esmalte aprobado por las grandes modistas... el esmalte moderno que da a sus uñas el colorido más vistoso... el brillo más intenso, el aspecto más distinguido!

Tan vistosos son los tonos Cutex, que la famosa Mme. Schiaparelli les ha dado su preferencia. Para estar a la moda, use Cutex!



Tonos en gran boga:
Young Red... Lollipop...
Alert... Saddle Brown...
Burgundy... Black Red

Uno de los últimos sombreros creados por Mme. Schiaparelli

CUTEX Esmalte para uñas



Entre fulgores y destellos

EL diamante que subyuga con sus fulgores, es la piedra más bella y es la más dura



La brillante efervescencia de

CANADA DRY

El Champagne de los Ginger Ales y Agua Mineral, la Soda Perfecta

es preciosa por sus mil destellos, y es

la que más dura



SPUR, la deliciosa Cola · NARANJA · CEREZA · CREMA · UVA · LIMON · ROOT-BEER

CREMA DE ALMENDRAS

FLORA

Para suavizar el cutis y las manos. Para usarla después de rasurarse.

COCHECITOS PARA NIÑOS

acaba de recibir

el **BAZAR CRISTAL**